



GRENZEN VERSCHIEBEN

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Magic Cleaner - Electrolito de limpieza

Fecha: 13.03.2014

Código del producto: PES1000226

Página 1 de 9

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador del producto

Magic Cleaner - Electrolito de limpieza

Código del producto: 42,0411,8015  
42,0411,8052  
42,0411,8066

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

#### Uso de la sustancia o de la mezcla

Solución electrolítica

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: Fronius International GmbH  
Calle: Fronius Straße 5  
Población: A-4642 Sattledt  
Teléfono: +43 / (0)7242 / 241-0 Fax: +43 / (0)7242 / 241-8799  
Página web: [www.fronius.com](http://www.fronius.com)  
Departamento responsable: [welding.techsupport@fronius.com](mailto:welding.techsupport@fronius.com) [msds.techsupport@fronius.com](mailto:msds.techsupport@fronius.com)  
Horario de oficina:  
Lu - ju: 08:00 – 16:30  
Vi: 08:00 – 12:00

### 1.4. Teléfono de emergencia: +34 (91) 562 84 69

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Indicadores de peligro: C - Corrosivo  
Frases R:  
Provoca quemaduras.

#### Clasificación SGA

Categorías del peligro:  
Corrosión o irritación cutáneas: Corr. cut. 1B  
Lesiones oculares graves o irritación ocular: Les. oc. 1  
Indicaciones de peligro:  
Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

### 2.2. Elementos de la etiqueta

#### Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

Ácido fosfórico

Palabra de advertencia: Peligro  
Pictogramas: GHS05



#### Indicaciones de peligro

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

#### Consejos de prudencia

P260 No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.  
P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las



GRENZEN VERSCHIEBEN

# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

## Magic Cleaner - Electrolito de limpieza

Fecha: 13.03.2014

Código del producto: PES1000226

Página 2 de 9

prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse.

P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

P405 Guardar bajo llave.

P501 La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

### 2.3. Otros peligros

No existen informaciones.

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.2. Mezclas

#### Componentes peligrosos

N.º CE	Nombre químico	Cantidad
N.º CAS	Clasificación	
N.º índice	Clasificación SGA	
N.º REACH		
231-633-2	Ácido fosfórico	50 - < 75 %
7664-38-2	C - Corrosivo R34	
015-011-00-6	Skin Corr. 1B; H314	

El texto completo de las frases R y H se muestra en la sección 16.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

#### Indicaciones generales

Primer socorrista: ¡Hacer atención a autoprotección! Afectado retirar de la zona de peligro y tumbarle.

#### Si es inhalado

Proporcionar aire fresco. Es necesario un tratamiento médico.

#### En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con polietilenglicol y mucho agua. Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

#### En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftalmólogo.

#### Si es tragado

Vigilar el riesgo de aspiración en caso de vómito. Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia. NO provocar el vómito. Posibles efectos peligrosos y síntomas para seres humanos: Perforación de estómago. Llamar inmediatamente al médico. No dejar ver líquido neutralizante.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen informaciones.

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción



GRENZEN VERSCHIEBEN

Fronius International GmbH

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Magic Cleaner - Electrolito de limpieza

Fecha: 13.03.2014

Código del producto: PES1000226

Página 3 de 9

#### Medios de extinción adecuados

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

#### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No inflamable. El producto produce en una solución acuosa en contacto con metales hidrógeno.

Explosivo!

En caso de incendio: Formación de: Óxido de fósforo.

#### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas.

Traje protección total.

#### Información adicional

Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

### SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

#### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Asegurar una ventilación adecuada. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Usar equipamiento de protección personal.

#### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

#### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

Material adecuado para diluir o neutralizar: álcalis (lejía), Cal, Amoniaco

#### 6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: ver sección 7

Protección individual: ver sección 8

Eliminación: ver sección 13

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

#### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

##### Indicaciones para la manipulación segura

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

##### Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

No son necesarias medidas especiales.

#### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

##### Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese bajo llave. Depositar en un lugar accesible sólo para personas autorizadas. Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos.

##### Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

Materiales incompatibles: Álcalis (álcalis).

#### 7.3. Usos específicos finales

Solución electrolítica

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

#### 8.1. Parámetros de control

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Magic Cleaner - Electrolito de limpieza

Fecha: 13.03.2014

Código del producto: PES1000226

Página 4 de 9

#### Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cc	Categoría
7664-38-2	Ácido ortofosfórico	-	1		VLA-ED
		-	2		VLA-EC

#### 8.2. Controles de la exposición



##### Controles técnicos apropiados

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

##### Medidas de higiene

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Elaborar y seguir el plano de protección de piel! Antes de hacer pausas y terminar de trabajar lavar bien las manos y la cara, si es necesario ducharse. No comer ni beber durante su utilización.

##### Protección de los ojos/la cara

Protectores de vista adecuados: Gafas de mordaza.

##### Protección de las manos

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y cantidad peligrosos y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

Material adecuado: Caucho de butilo, CR (policloroprenos, caucho cloropreno), PVC (Cloruro polivinílico)

El espesor del material del aguante: 0,5mm

Tiempo de penetración (tiempo máximo de uso): >=8h

##### Protección cutánea

Úsese indumentaria protectora adecuada.

##### Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

Aparato filtrador combinado (EN 14387): B-P2

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico: líquido  
 Color: rojo  
 Olor: inodoro

#### Método de ensayo

pH: < 1

#### Cambio de estado

Punto de fusión: no determinado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: 150 °C

Punto de inflamación: no aplicable

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Magic Cleaner - Electrolito de limpieza

Fecha: 13.03.2014

Código del producto: PES1000226

Página 5 de 9

**Inflamabilidad**

Sólido: no aplicable

Gas: no aplicable

**Propiedades explosivas**

El producto no es: Explosivo

Límite inferior de explosividad: no determinado

Límite superior de explosividad: no determinado

**Temperatura de ignición espontánea**

Sólido: no aplicable

Gas: no aplicable

Temperatura de descomposición: 300 °C

**Propiedades comburentes**

No comburente.

Presión de vapor: no determinado

Densidad (a 20 °C): 4,43 g/cm<sup>3</sup>

Solubilidad en agua: fácilmente soluble

**Solubilidad en otros disolventes**

no determinado

Coeficiente de reparto: no determinado

Densidad de vapor: no determinado

Tasa de evaporación: no determinado

**9.2. Información adicional**

Contenido sólido: no determinado

**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad****10.1. Reactividad**

Posibilidad de reacciones peligrosas.

**10.2. Estabilidad química**

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Reacción extotérmica con: Basa, Peroxide, Agentes oxidantes.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

ningunos/ninguno

**10.5. Materiales incompatibles**

Mantenerse alejado de: Basa, Agentes oxidantes, Peroxide, Metal.

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

El producto produce en una solución acuosa en contacto con metales hidrógeno.

**SECCIÓN 11: Información toxicológica****11.1. Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicidad aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.



GRENZEN VERSCHIEBEN

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Magic Cleaner - Electrolito de limpieza

Fecha: 13.03.2014

Código del producto: PES1000226

Página 6 de 9

#### Toxicidad aguda

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Método	Dosis	Especies	Fuente
7664-38-2	Ácido fosfórico				
	oral	DL50	2600 mg/kg	Rata	OECD 423

#### Irritación y corrosividad

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

#### Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Efectos graves tras exposición repetida o prolongada

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Consejos adicionales referente a las pruebas

La mezcla esta clasificada como peligrosa según el reglamento (UE) no. 1272/2008 [CLP].

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

Toxicidad acuática: Los criterios de clasificación para esta clase de peligro no se corresponden con la definición.

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Método	Dosis	[h]   [d]	Especies	Fuente
7664-38-2	Ácido fosfórico					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	138 mg/l	96 h	Gambusia affinis	

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.

### 12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no fue examinado.

### 12.6. Otros efectos adversos

No existen informaciones.

#### Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

#### Eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. La eliminación se hace según las normas de las

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Magic Cleaner - Electrolito de limpieza

Fecha: 13.03.2014

Código del producto: PES1000226

Página 7 de 9

autoridades locales.

#### Eliminación de envases contaminados

Lavar abundantemente con agua. Embalajes completamente vaciados pueden aprovechar.

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

#### Transporte terrestre (ADR/RID)

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 1805
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</b>	PHOSPHORIC ACID SOLUTION
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</b>	8
<b>14.4. Grupo de embalaje:</b>	III
Etiquetas:	8



Código de clasificación:	C1
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Categoría de transporte:	3
N.º de peligro:	80
Clave de limitación de túnel:	E

#### Otra información pertinente (transporte terrestre)

#### Transporte fluvial (ADN)

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 1805
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</b>	PHOSPHORIC ACID SOLUTION
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</b>	8
<b>14.4. Grupo de embalaje:</b>	III
Etiquetas:	8



Código de clasificación:	C1
Cantidad limitada (LQ):	5 L

#### Otra información pertinente (transporte fluvial)

#### Transporte marítimo (IMDG)

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 1805
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</b>	PHOSPHORIC ACID SOLUTION
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</b>	8
<b>14.4. Grupo de embalaje:</b>	III
Etiquetas:	8

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Magic Cleaner - Electrolito de limpieza**

Fecha: 13.03.2014

Código del producto: PES1000226

Página 8 de 9



Disposiciones especiales: 223  
Cantidad limitada (LQ): 5 L  
EmS: F-A, S-B

**Otra información pertinente (transporte marítimo)****Transporte aéreo (ICAO)**

**14.1. Número ONU:** UN 1805  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** PHOSPHORIC ACID SOLUTION  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 8  
**14.4. Grupo de embalaje:** III  
Etiquetas: 8



Disposiciones especiales: A3 A803  
Cantidad limitada (LQ) Passenger: 1 L  
IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 852  
IATA Cantidad máxima - Passenger: 5 L  
IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 856  
IATA Cantidad máxima - Cargo: 60 L

**Otra información pertinente (transporte aéreo)**

E1  
: Y841

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

Atención: cáustico violento.

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

no aplicable

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Legislación nacional**

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de menores.  
Clasificación como contaminante acuático (D): 1 - Ligeramente peligroso para el agua

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.



GRENZEN VERSCHIEBEN

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Magic Cleaner - Electrolito de limpieza

Fecha: 13.03.2014

Código del producto: PES1000226

Página 9 de 9

#### SECCIÓN 16: Otra información

##### Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%

##### Texto completo de las frases R usadas en las secciones 2 y 3

34 Provoca quemaduras.

##### Texto completo de las indicaciones de peligro usadas en las secciones 2 y 3

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

##### Indicaciones adicionales

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestro conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

---

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*